




---

**LAHTESE Diihte saemien parlamentarijkerekonferenssen buerkiestimmie Noerhte laanti saemiekonvensjovnen bijre, mieriedamme Ubmeje:isnie 2014.**

---

Saemien parlamentariske raerie, säjjasadtjine dejtie sävmien, nöörjen jiih sveerjen saemiedigkide, lea tjäängkanamme kultuvreaejviestaaresne Ubmeje goevten 20 b. 2014<sup>1</sup>:

1. Saemiedigkieh mojhtestehtieh buerkiestimmiej bijre Jähkåmähkkesne 2005, Rovaniemi:sne 2008 jiih Kirkenes, dovne SPR:n buerkiestimmie 2010-04-14, mah lutnjieh ulmiem dejstie saemiedigkiej ektiebarkoejste dejnie noerhtelaanti saemiekonvensjovnen barkojne jiih guktie dam barkoem byöroe bätije aejkide freemjedh.
2. Saemiedigkieh lutnjieh noerhte laanti saemiekonvensjovnem goh vihkeles ihke saemiej reaktide edtja krööhkestidh, nännoestidh jiih gorredidh, dovne saemiej ektiebarkoeh freemjedh staatekriensi rastah.
3. Saemiedigkieh vierhtieh kriebpesjieh sveerje-, nöörje- jiih sävmien staatijste juktie maehdedh meatan årrodh jiih ektieöörnedh sijjen jiijtse barkoem.
4. Saemiedigkieh mojhtestehtieh ahte noerhtelaanti saemiekonvensjovnem eah maehdieh dähkasjehtedh jiih nännoestidh eannan saemiedigkide dam jäähkesjamme. Diihte vihkelommes edtja årrodh dejtie latjkanimmide konvensjovnen bijre.
5. Saemiedigkieh mujhtiehtieh dejtie artikelide raeriestimmesne dan noerhtelaanti saemiekonvensjovnese leah tseegkeme gamtelaakatje juhtije internasjonelli miities-lohkijste jiih dej ulmieh ij maehdieh gaertjiedidh gæssie latjkanimmie
6. Saemiedigkieh leah strääarkan ihke latjkanimmide eah juhtieh guktie saemiedigkide vaajtelamme, gæssie gaajhkh artikelh konvensjovne-raeriestimmesne edtjeh aamtesh latjkanimmie årrodh,
7. Saemiedigkieh kriebpesjieh latjkanimmide edtjeh galhkedh minngemes jaepien 2016. Saemiedigkieh eah mietieh jienebh astoes-aejkieh jiih tjöödtjestimmieh dejnie latjkanimmie.

---

<sup>1</sup> 91 parlamentarikerh meatan. Gosse gielem veedtin, dle 80 jaavoe jeehtin, 6 iije jeehtin, jiih 5 gääroes vaestiedassh.

Fremskrittkrirrie, Saemiedigkie Nöörjesne tjaaleldh

Nordkalottfolket, Fastboendeslista, krirrieh Saemiedigkesne tjaaleldh

**Protokolltilførsel/skriftlig reservasjon til deklarasjonen til Samisk Parlamentarikerkonferanse sine deklarasjoner, 20. februar 2014.**

**Levert av Nordkalottfolket ved Toril B. Kåven, Kjetil Romsdal, Ståle Nilsen, og Fastboendes Liste ved Isak Mathis O. Hætta.**

Til tekst:

**Dokument: Nordisk Samekonvensjon.**

Levert av Toril B. Kåven, Ståle Nilsen og Kjetil Romsdal, Nordkalottfolket, og Isak Mathis O. Hætta, Fastboendes liste - Sametinget i Norge.

Fredag 14. februar fikk vi tilsendt forslag til Dokument 1 første gang (på norsk), og for teksten for Nordisk Samekonvensjon fikk vi tilsendt 07. februar. Vi fikk ingen informasjon om hvem som har foreslått teksten, og hvilken prosess som har vært forut for tekstforslaget. Vi fikk heller ingen informasjon om hvordan denne skulle behandles, noe som gjorde arbeidet med teksten meget vanskelig.

Da parlamentarikerkonferansen startet i dag, 20. februar, fikk vi opplyst at det var opprettet arbeidsgruppe. Ingen av oss parlamentarikere hadde hørt noe om dette på forhånd og hatt mulighet å komme med innspill. Kl 0900 åpnet konferansen, og etter hvert fikk vi frist til å komme med forslag til endringer kl. 1300 og kl. 1400 samme dag. Først kl. 1300 startet tema Samekonvensjonen, en time før forslaget skal være levert. På ca 5 og 6 timer, skal dermed representantene ta stilling til store og viktige spørsmål og utfordringer i det samiske samfunn, uten mulighet til å diskutere det med andre, og uten å være informert om prosessen forut for et felles statement. Som et minimum burde vi vite om teksten er forankret noen steder – og i så fall hvor.

De forslagene vi som parlamentarikere har levert til arbeidsgruppene som er nedfelt, ble ikke utlevert eller oversatt til de andre språkene, og det gir dermed ingen mulighet for andre parlamentarikere til å støtte opp om våre forslag. Det er også kommet endringer i deklarasjonene fra arbeidsgruppen, som gjør det umulig å ta stilling til dette når man får teksten samtidig som man skal ha stemmegivning. Dette er helt uakseptable parlamentarisk og demokratisk arbeidsmetode, som gjør det vanskelig å bli enige om en felles tekst.

Det kjennes som man blir kneblet til å være med på en deklarasjon som ikke er godt fundamentert blant de ulike parlamentarikere. Vi har selv levert forslag til endringer, men har ikke fått tid eller rom til å diskutere dette med andre parlamentarikere, og det er bare forkastet uten at noen andre enn arbeidsgruppen har sett dokumentet. Våre forslag er derfor også lagt ved denne protokolltilførselen, så vi er sikret at alle får se det i ettertid.

Vi ber om at det ved fremtidige parlamentarikerkonferanser foreslås en mer demokratisk prosess, i tråd med de prosesser vi sjøl krever fra våre stater.

Vi beklager sterkt den uryddige prosessen og kan ikke røste for en tekst og et dokument med så dårlig forankring i det samiske folk.

\*\*\*\*\*

Forslag til tekst, Nordisk samekonvensjon:

**Forslag fra Nordkalottfolket (3 representanter) og Fastboendes Liste (1 representant), Norge:**



Nytt punkt

Nordisk samekonvensjon var ferdigstilt allerede for 9 år siden, og sametingene anerkjenner at de nye sametingene og deres representanter bør få komme med forslag til forbedringer.

Nytt punkt

Fastboendes samers rettigheter, inkludert næringsrettigheter til fjordfiskere, elvesamer og utmarksbrukere er utelatt i konvensjonsartiklene. Fastboendes samers rettigheter må få samme juridiske beskyttelse og like rettigheter som reindriftssamer, og må tas inn i konvensjonsartiklene.

Signatur:

A handwritten signature in black ink, reading "Toril B. Käven". The signature is written in a cursive style with a large initial 'T' and 'B'.

Toril Bakken Käven